

BREVVEKSLING

mellem Walter Hallstein, formand for Kommissionen for Det europæiske økonomiske Fællesskab, og Jacques Fouques-Duparc, formand for Centralkomiteen for sejlads på Rhinen, om samarbejdet mellem EØF og Centralkomiteen for sejlads på Rhinen

Bruxelles, den 6. juni 1961

Hr. formand,

Under henvisning til det ønske, som Centralkomiteen for sejlads på Rhinen har bragt til udtryk, særlig i sin beslutning af 6. juli 1960, samt til de drøftelser, hvor Kommissionen for Det europæiske økonomiske Fællesskab har været repræsenteret ved hr. Lambert Schaus, formand for arbejdsgruppen »Transport«, tillader jeg mig at meddele Dem, at Kommissionen har erklæret sig rede til at oprette en forbindelse mellem de to institutioner, som – for så vidt angår Kommissionen – er støttet på bestemmelserne i artikel 229 i Rom-traktaten.

Inden for rammerne af denne forbindelse, hvis praktiske enkeltheder ville kunne fastlægges senere efter gensidig overenskomst, ville Kommissionen for Det europæiske økonomiske Fællesskab navnlig pålægge sin generaldirektør for transport at deltage i mødearbejdet i Centralkomiteen for sejlads på Rhinen, i overensstemmelse med den af Dem foreslåede mulighed.

Kommissionen, som jeg har den ære at være formand for, håber, at den foreslåede forbindelse vil fremme den gensidige orientering og styrke samarbejdet mellem de to institutioner i spørgsmål af fælles interesse.

Jeg beder Dem meddele mig, om Centralkomiteen for sejlads på Rhinen kan give sin tilslutning til de ovenstående forslag.

Modtag, hr. formand, forsikringen om min højagtelse.

Walter HALLSTEIN

Strasbourg, den 6. juni 1961

Hr. formand,

Jeg bekræfter modtagelsen af Deres skrivelse af 6. juni, hvori De meddeler mig, at Kommissionen for Det europæiske økonomiske Fællesskab – under henvisning til det ønske, som Centralkomiteen for sejlads på Rhinen har bragt til udtryk, særlig i sin beslutning af 6. juli 1960 samt til de drøftelser, hvor Kommissionen har været repræsenteret ved hr. Lambert Schaus, formand for arbejdsgruppen »Transport« – har erklæret sig rede til at oprette en forbindelse mellem de to institutioner, som, for så vidt angår Kommissionen, er støttet på bestemmelserne i artikel 229 i Rom-Traktaten.

Inder for rammerne af denne forbindelse, hvis praktiske enkeltheder ville kunne fastlægges senere efter gensidig overenskomst, ville Kommissionen for Det europæiske økonomiske Fællesskab navnlig pålægge sin generaldirektør for transport at deltage i mødearbejdet i Centralkomiteen for sejlads på Rhinen i overensstemmelse med den af Centralkomiteen foreslåede mulighed.

Kommissionen, som De er formand for, håber, at den foreslåede forbindelse vil fremme den gensidige orientering og styrke samarbejdet mellem de to institutioner i spørgsmål af fælles interesse.

Jeg forsikrer Dem om, at Centralkomiteen fuldt ud deler denne forventning, og den har bedt mig meddele Dem, at den er helt indforstået med de forslag, der er indeholdt i Deres skrivelse.

Modtag, hr. formand, forsikringen om min højagtelse.

J. FOUQUES-DUPARC

Formand
